

**РОЗДІЛ 1: Назва речовини/суміші і підприємства****1.1 Ідентифікатор продукту**Торгова назва: **ATE SecuBrake**

Артикул № 03.9901-68xx-x/7068xx

**1.2 Важливе ідентифіковане застосування речовини/суміші і nereкомендовані застосування**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Застосування речовини/суміші** Гідравлічна рідина**1.3 Інформація щодо постачальника, який надає паспорт безпеки****Виробник/постачальник:**

Continental Aftermarket &amp; Services GmbH

Sodener Straße 9

D-65824 Schwalbach am Taunus

Tel: +49-6196-87-0

**Відділ, який надає довідкову інформацію:**

Gefahrstoffmanagement Konzern, Zentrales Materiallabor

ate.sicherheit@contiautomotive.com

**1.4 Телефон екстреного зв'язку: +49-6132-84463 (24 h) 190 мовних мов****РОЗДІЛ 2: Можлива небезпека****2.1 Класифікація речовини або суміші**

Класифікація згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008

Продукт не класифікований згідно з Розпорядженням CLP.

**2.2 Елементи маркування**

Маркування згідно з Розпорядженням (ЄС) № 1272/2008 відсутній

Піктограми загроз відсутній

Сигнальне слово відсутній

Вказівки щодо небезпеки відсутній

**Додаткові дані:**

EUN210 Паспорт безпечності хімічної продукції можна отримати за запитом.

**2.3 Інші небезпеки**

Результати оцінювання PBT і vPvB

**PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

**vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

**РОЗДІЛ 3: Склад/ інформація про складники****3.2 Хімічна характеристика: суміші**

Опис: Суміш з нижченаведених речовин з безпечними домішками

**Небезпечні складники:**

111-46-6	2,2'-оксибісетанол	Acute Tox. 4, H302	≥1-<10%
----------	--------------------	--------------------	---------

**Речовини, що викликають найбільшу занепокоєність (SVHC)**

Не містить або &lt; 0,1% SVHC відповідно до Регламенту (ЄС) № 1907/2006 (REACH), стаття 57.

**Додаткові вказівки:** Текст наведених даних щодо небезпеки див. у розділі 16.**РОЗДІЛ 4: Заходи першої допомоги****4.1 Опис заходів першої допомоги****Загальні вказівки:**

Змінити увесь забруднений одяг.

Пройти медичний огляд у разі поганого самопочуття.

(продовження на сторінці 2)

# паспорт безпеки

## згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.07.2024

версія № 1

змінена версія від: 12.07.2024

**Торгова назва: ATE SecuBrake***(продовження сторінки 1)***При вдиханні:**

У непритомному стані покласти на бік і перевозити у стабільному положенні на боці. Забезпечити доступ свіжого повітря в достатній кількості і звернутись до лікаря для цілковитої впевненості.

**При контакті зі шкірою:**

У РАЗІ ПОТРАПЛЯННЯ НА ШКІРУ: Помити великою кількістю води з милом.

**При контакті з очима:**

Впродовж кількох хвилин промити очі під проточною водою, повіки тримати відкритими, проконсультуватись з лікарем.

**При потрапленні у шлунково-кишковий тракт:**

НЕ викликати блювоту.

Звернутись за медичною допомогою.

**4.2 Найважливіші симптоми та впливи, гострі та уповільненої дії**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**4.3 Покази для негайного звернення до лікаря та необхідність в особливому лікуванні**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**РОЗДІЛ 5: Заходи з пожежогасіння****5.1 Засоби пожежогасіння****Відповідні засоби пожежогасіння:**

CO<sub>2</sub>, вогнегасний порошок або розсіяний струмінь води. Велику пожежу гасити розсіянним струменем води або спиртостійкою піною.

Узгодити заходи з пожежогасіння з умовами навколишнього середовища.

**Засоби пожежогасіння, непридатні з міркувань техніки безпеки**

Повнонапірний струмінь води

**5.2 Особлива небезпека, яку може спричинити речовина або суміш**

Під час пожежі може вивільнитись: CO, CO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>

**5.3 Поради для пожежників****Спеціальне захисне спорядження:**

Не вдихати газу, які утворились внаслідок вибуху чи пожежі.

Носити респіратор з автономною системою подачі повітря.

**РОЗДІЛ 6: Заходи при випадковому потрапленні у навколишнє середовище****6.1 Заходи з забезпечення особистої безпеки, захисне обладнання та порядок дій в екстрених ситуаціях**

Не потрібний.

**6.2 Заходи з захисту навколишнього середовища:**

Запобігати потрапленню в каналізацію/поверхневі/ґрунтові води.

Запобігати потрапленню в ґрунтове покриття/землю.

**6.3 Методи та матеріали для локалізації та прибирання:**

Збирати за допомогою матеріалу, який зв'язує рідини (пісок, кізельгур, засіб, який зв'язує кислоту, універсальна зв'язувальна речовина, тирса).

Зібраний матеріал утилізувати згідно з приписами.

**6.4 Посилання на інші розділи**

Інформацію щодо безпечного використання див. у розділі 7.

Інформацію про засоби індивідуального захисту див. у розділі 8.

Інформацію щодо утилізації див. у розділі 13.

**РОЗДІЛ 7: Використання і зберігання****7.1 Застереження для безпечного використання**

Забезпечити хорошу вентиляцію/відсмоктування на робочому місці.

**Вказівки щодо протипожежного захисту і вибухозахисту:** Особливі заходи не потрібні.

*(продовження на сторінці 3)*

дата друку: 12.07.2024

версія № 1

змінена версія від: 12.07.2024

**Торгова назва: ATE SecuBrake**

*(продовження сторінки 2)*

**7.2 Умови для безпечного зберігання з врахуванням несумісності матеріалів**

**Зберігання:**

**Вимоги до складських приміщень та ємностей:** Особливих вимог немає.

**Вказівки щодо спільного зберігання з іншими матеріалами:** Не потрібний.

**Інші дані щодо умов зберігання:**

Зберігати у прохолодному і сухому місці у добре закритій тарі.

Продукт має гігроскопічні властивості.

Зберігати ємності у добре провітрюваному місці.

**7.3 Специфічне кінцеве застосування** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**РОЗДІЛ 8: Обмеження і контроль впливу / засоби індивідуального захисту**

**8.1 Контрольні параметри**

**Додаткові вказівки щодо спорудження технічних установок:**

Додаткової інформації немає, див. у розділі 7.

**Складники з граничними значеннями, які потребують контролю на робочому місці**

**112-35-6 2-(2-methoxyethoxy)ethoxy)ethanol**

GDK (UA) довготривале значення: 5 mg/m<sup>3</sup>

**111-46-6 2,2'-оксибісетанол**

GDK (UA) довготривале значення: 10 mg/m<sup>3</sup>

PDK (RU) довготривале значення: 10 mg/m<sup>3</sup>  
п+а;

**112-27-6 2,2'-(ethylenedioxy)diethanol**

GDK (UA) довготривале значення: 10 mg/m<sup>3</sup>

PDK (RU) довготривале значення: 10 mg/m<sup>3</sup>  
п+а;

**8.2 Обмеження і контроль впливу**

**Засоби індивідуального захисту:**

**Загальні заходи з захисту і гігієни:**

Необхідно дотримуватись звичайних запобіжних заходів як при роботі з хімічними речовинами.

**Захист органів дихання:** Не потрібний при хорошій вентиляції приміщення.

**Захист рук:**

Матеріал рукавиць повинен бути непроникним і стійким до дії продукту/речовини/препарату.

Матеріал рукавиць необхідно обирати з врахуванням часу проникнення, проникної здатності і деградації матеріалу.

**Матеріал захисних рукавиць**

Вибір відповідних рукавиць залежить не тільки від матеріалу, але й від інших якісних характеристик та відрізняється залежно від виробника.

**Час проникання для матеріалу захисних рукавиць**

Бутилкаучук (бутилкаучук) мінімальний час прориву 480 хв; Мінімальна товщина шару 0,7 мм

NBR (нітриловий каучук) мінімальний час прориву 30 хв; Мінімальна товщина шару 0,4 мм

Точний час проникнення необхідно дізнатись у виробника захисних рукавиць і дотримуватись в подальшому.

**Захист очей:** Захисні окуляри

**Обмеження і контроль впливу на навколишнє середовище**

Див. Розділ 6 та 7. Не потрібні додаткові заходи.

**РОЗДІЛ 9: Фізичні та хімічні властивості**

**9.1 Інформація про основні фізичні та хімічні властивості**

**Загальна інформація**

**Зовнішній вигляд:**

**Форма:** Рідкий

*(продовження на сторінці 4)*

дата друку: 12.07.2024

версія № 1

змінена версія від: 12.07.2024

**Торгова назва: ATE SecuBrake**

*(продовження сторінки 3)*

<b>Колір:</b>	Жовтий
<b>Запах</b>	Характерний
<b>Поріг сприймання запаху:</b>	Не визначено.
<b>Рівень рН при 20 °С:</b>	9-10 (50%)
<b>Зміна стану</b>	
<b>Температура плавлення/область плавлення:</b>	-65 °С
<b>Температура кипіння/область кипіння:</b>	>250 °С
<b>Точка займання:</b>	са. 136 °С
<b>Займистість (тверда речовина, газ):</b>	Не застосовується.
<b>Температура розпаду:</b>	Не визначено.
<b>Температура займання:</b>	Продукт не є самозаймистим.
<b>Вибухонебезпечність:</b>	Продукт не є вибухонебезпечним.
<b>Межі вибухонебезпечності:</b>	
<b>Нижня:</b>	Не визначено.
<b>Верхня:</b>	Не визначено.
<b>Тиск пари при 20 °С:</b>	<1 hPa
<b>Щільність при 20 °С:</b>	1,067 g/cm <sup>3</sup>
<b>Відносна щільність</b>	Не визначено.
<b>Щільність пари</b>	Не визначено.
<b>Швидкість випаровування</b>	Не визначено.
<b>вода:</b>	Повністю змішується.
<b>Коефіцієнт розподілу (n-октанол/вода):</b>	Не визначено.
<b>В'язкість:</b>	
<b>динамічна:</b>	Не визначено.
<b>кінематична:</b>	Не визначено.
<b>Вміст розчинників:</b>	
<b>Вміст твердих речовин:</b>	0,0 %
<b>9.2 Інша інформація</b>	Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

## РОЗДІЛ 10: Стабільність та реактивність

**10.1 Реактивність** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**10.2 Хімічна стабільність**

**Термічний розпад / умови, яких необхідно уникати:**

Не розпадається при належному застосуванні.

**10.3 Можливість небезпечних реакцій** Даних за небезпечні реакції немає.

**10.4 Умови, яких необхідно уникати** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**10.5 Несумісні матеріали:** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**10.6 Небезпечні продукти розпаду:**

У разі термічного розкладання, утворення:

Оксид і двооксид вуглецю

Оксиди азоту (NOx)

UA

*(продовження на сторінці 5)*

**Торгова назва: ATE SecuBrake**

*(продовження сторінки 4)*

## РОЗДІЛ 11: Інформація про токсичність

### 11.1 Інформація про токсичний вплив

**Гостра токсичність:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Значення летальної дози LD/ летальної концентрації LC50, важливі для класифікації продукту:**

**111-46-6 2,2'-оксибісетанол**

орально	LD50	>5.000 mg/kg (rat)
дермально	LD50	>5.000 mg/kg (rabbit)

**Первинна подразнююча дія:**

**на шкіру:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**на очі:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Сенсибілізація:** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Додаткова токсикологічна інформація:**

**CMR-дія (канцерогенна дія, дія, яка призводить до зміни генетичного матеріалу і до зміни репродуктивної здатності)**

Не застосовується.

**Мутагенність ембріональних клітин**

Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Канцерогенність** Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Токсична дія на репродуктивну функцію**

Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Специфічна токсичність цільових органів (одноразовий вплив)**

Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Специфічна токсичність цільових органів (повторний вплив)**

Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

**Небезпека для функції дихання**

Виходячи з наявних даних, критерії класифікації не виконуються.

## РОЗДІЛ 12: Інформація, що стосується впливів на навколишнє середовище

### 12.1 Токсичність

**Токсичність для водних організмів:**

**111-46-6 2,2'-оксибісетанол**

EC50	>100 mg/l (Algae)
	>100 mg/l (daphnia) (DIN 38412 T.11)
LC50	>100 mg/L (fish) (96 h)

**12.2 Стійкість і здатність до розкладання** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**12.3 Потенціал до біонакопичення** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**12.4 Рухливість у ґрунті** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**Додаткові екологічні вказівки:**

**Загальні вказівки:**

Клас загрози забруднення води 1 (Самостійна класифікація): низька загроза забруднення води  
Не зливати у ґрунтові води, водойми та каналізацію в нерозведеному стані або у великих кількостях.

**12.5 Результати оцінювання PBT і vPvB**

**PBT (речовини, віднесені до стійких, біонакопичувальних і токсичних):**

Не застосовується.

**vPvB (речовини, віднесені до особливо стійких з високим ступенем біонакопичення):**

Не застосовується.

**12.6 Інша шкідлива дія** Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

Торгова назва: ATE SecuBrake

(продовження сторінки 5)

**РОЗДІЛ 13: Вказівки щодо утилізації****13.1 Методи переробки відходів**

Утилізація повинна ґрунтуватися на відповідних державних і місцевих законах і нормативних актах, процес утилізації повинен уникати забруднення навколишнього середовища.

**Неочищені упаковки:**

**Рекомендація:** Непридатну для чищення упаковку утилізувати як речовину.

**РОЗДІЛ 14: Інформація щодо транспортування****14.1 Номер ООН**  
ADR, IMDG, IATA

відсутній

**14.2 Належне відвантажувальне найменування згідно зі списком ООН**  
ADR, IMDG, IATA

відсутній

**14.3 Клас небезпеки вантажу**

ADR, IMDG, IATA

Клас

відсутній

**14.4 Група упаковки**  
ADR, IMDG, IATA

відсутній

**14.5 Небезпека для навколишнього середовища:**

Не застосовується.

**14.6 Спеціальні запобіжні заходи для користувача**

Не застосовується.

**14.7 Транспортування масових вантажів згідно з Додатком II Конвенції MARPOL 73/78 (Міжнародна конвенція про запобігання забрудненню з суден) та Кодексом IBC (Міжнародний кодекс Міжнародної морської організації щодо будування та обладнання суден, які перевозять небезпечні хімічні речовини насипом)**

Не застосовується.

**Типові правила ООН (UN "Model Regulation"):**

відсутній

**РОЗДІЛ 15: Нормативна інформація****15.1 Нормативні положення про безпеку, здоров'я та навколишнє середовище / спеціальні нормативні положення щодо речовини або суміші**

Ми не володіємо іншою важливою інформацією.

**15.2 Оцінка безпечності речовини:** Оцінка безпечності речовини не проводилась.**РОЗДІЛ 16: Інші дані**

Дані ґрунтуються на сучасному рівні наших знань, проте вони не є гарантією властивостей продукту і не є підставою для договірних правових відносин.

**Важливі фрази**

H302 Шкідливо при проковтуванні.

**Рекомендоване обмеження застосування** Лише для промислових чи професійних цілей.

(продовження на сторінці 7)

**паспорт безпеки**  
згідно з 1907/2006/ЄС, стаття 31

дата друку: 12.07.2024

версія № 1

змінена версія від: 12.07.2024

**Торгова назва: ATE SecuBrake***(продовження сторінки 6)***Відділ, який видав паспорт безпеки:**

Gefahrstoffmanagement Konzern  
ate.sicherheit@contiautomotive.com

**Скорочення і абрєвіатури:**

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (European Agreement Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

LC50: Lethal concentration, 50 percent

LD50: Lethal dose, 50 percent

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4

**Літературні джерела**

<http://www.dguv.de/ifa/de/gestis/stoffdb/>

<http://echa.europa.eu/information-on-chemicals/cl-inventory>

<http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/registered-substances>

[http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP\\_VO\\_Anhang\\_VI\\_Tabelle\\_3\\_2.pdf](http://www.reach-clp-biozid-helpdesk.de/de/Downloads/CLP-VO/CLP_VO_Anhang_VI_Tabelle_3_2.pdf)

<http://www.gischem.de/suche/index.htm>

\* Дані, змінені порівняно з попередньою версією